

EN SAVOIR PLUS : <http://platinum-erc.it/maria-chiara-scappaticcio-sorbonne/>

DE L'ANONYME DE BELLO ACTIACO À L'OUVRAGE DE L. ANNAEUS:  
UN PANORAMA SUR LES TEXTES LATINS SUR PYPYRUS D'HERCULANUM ET POMPEI

*Consiliis nox apta ducum, lux aptior armis*  
(P.Herc. 817, col. VIII l. 6)

## I. POMPEI

G. Del Mastro, *I papiri ritrovati a Pompei*, «Rivista di Studi Pompeiani» 14 (2003), 374-378 / *I papiri latini ercolanesi e pompeiani* (à paraître)

D. Vivant Denon, *Voyage au royaume de Naples*, 1778:

«Tous les rouleaux que l'on possède ont été tirés d'Herculanum, où la lave brûlante et humide a mis les manuscrits en charbons, qui, enveloppés et privés d'air, n'ont point été réduits en cendres, comme ceux qu'on a tirés de Pompéia et de Stabia».

*Inventario della Reale Officina de' Papiri Ercolanesi*, 1824:

«Stanza III. Armadi grandi di noce con cristalli, in cui conservansi i papiri non isvolti: avvertasi che nel medesimo vi è un piattino di vetro contenente un Papiro incenerito, rinvenuto in Pompei».

= *Notamento de' mobili, e di tutto ciò ch'esiste nell'Officina de' Papiri* (inventaire précédant le 1816)

«Stanza 3°: N. 1 Armadio grande di noce con cristalli, dentro del quale si conservano i Papiri non isvolti: dentro del medesimo armadio vi si conservano n. 6 scatolette, ed un piattino di vetro con papiro di Pompei dentro ...».

A. De Jorio, *Officina de' Papiri*, 1825:

«Antico piattino di vetro nel quale si conservano resti di papiri Pompejani. Osservate di grazia con attenzione questo mucchio di cenere, e sappiate che nello stesso stato si sono rinvenuti, e si disotterrano (*sic*) giornalmente i papiri in Pompei. E poi! Dobbiamo con ammirazione leggere scritto sì dai nostri come dagli esteri, parlandosi di papiri svolti e da svolgersi, Papiri di Pompei!!!».

B. Quaranta, *De' Papiri Ercolanesi*, 1835:

«Papiri arrotolati come gli Ercolanesi da potersi svolgere e leggere non si sono affatto trovati in Pompei. Ma ve ne dovettero essere; giacché quivi se ne sono rinvenuti de' piccioli ed inutili frammenti, che appena tocchi diventarono cenere».

Lettre de F. Barnabei à D. Comparetti, 6 avril 1868:

Comparetti avait lu sur un quotidien florentin (imprimé en français, *L'Italien*) d'un papyrus trouvé à Pompei: «c'est le premier papyrus trouvé à Pompei». Il écrit le 4 avril à Barnabei, et il répond:

«Pregiatissimo Sig. Professore Comparetti,

Sono contento di poter rispondere subito alla sua lettera che poco fa ho ricevuta. La notizia del Papiro è vera, però bisogna intenderla in questo modo. Questo Papiro (è cosa molto curiosa) è cascato sopra la cenere tutto aperto; eppoi sopra è piovuto altra materia che l'ha premuto sì che ha lasciato tutta l'impronta della fila della foglia e tutti i caratteri impressi nella cenere sottoposta.

Questi caratteri naturalmente sono rovesciati. Il papiro si è consumato, e di esso non resta neppure un frammento.

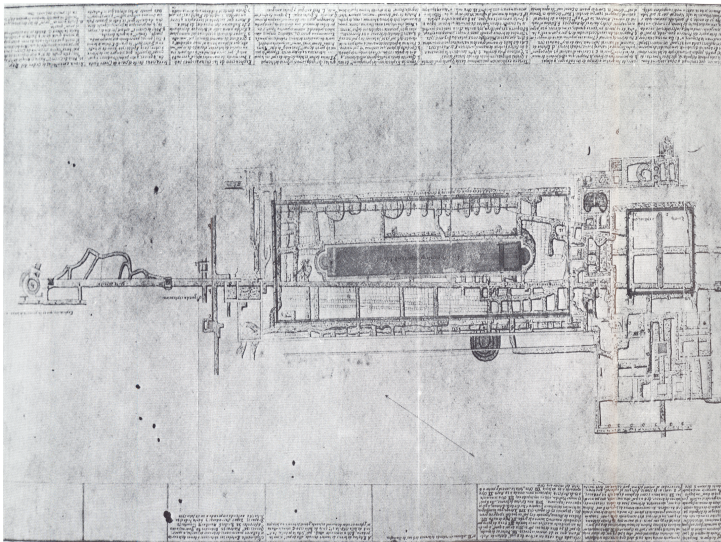
Quando l'impressione fu scoperta le lettere apparivano in modo chiaro e l'inchiostro serbava molta vivezza, questa vivezza però cominciò subito a venir meno. (...)

Il Fiorelli vuole che sia latino, e mi faceva vedere in un certo luogo dove si legge *Antonio*. Ma bisogna aspettare qualche giorno per vedere che diavolo ne caveranno coloro che lavorano per copiare con tutta la diligenza quella parte che si vede. Se ne occupano molto (...).

## II. HERCULANUM

\* 'Casa del Sacello di Legno'

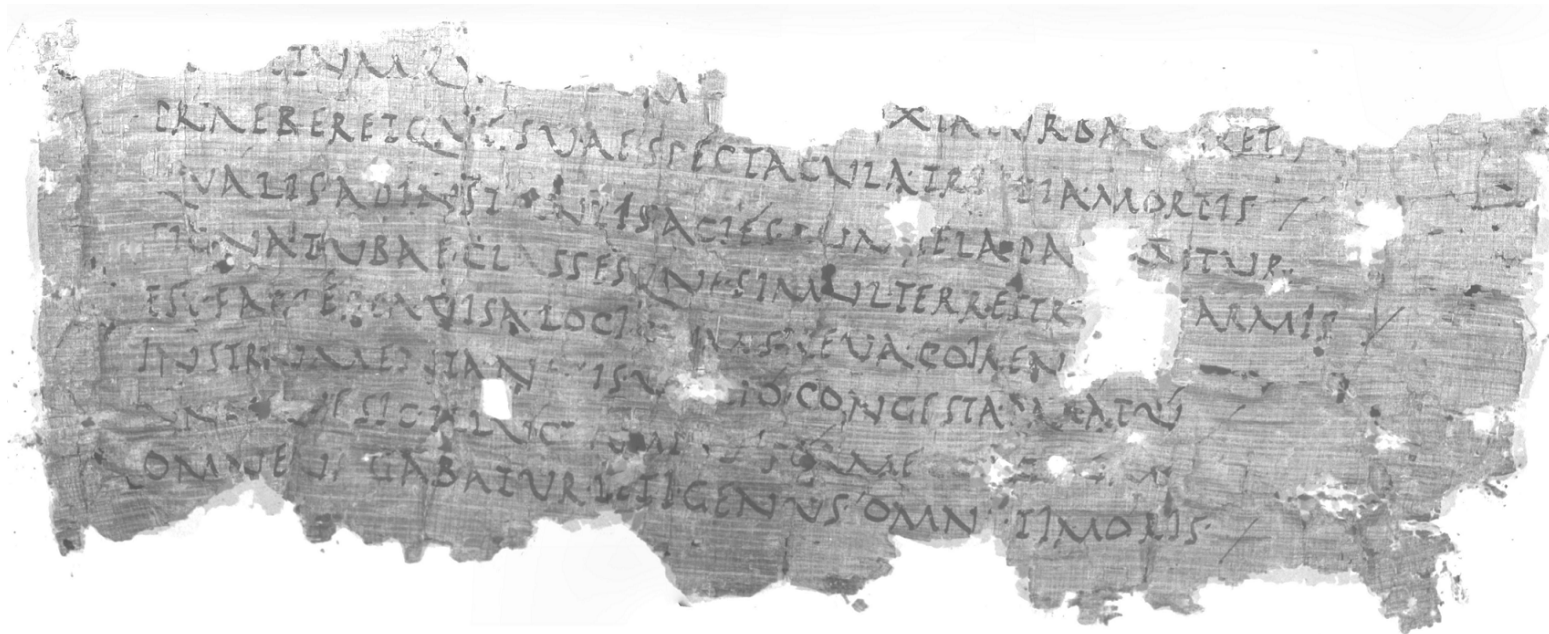
\* 'Villa dei papiri'



Cic. Quint. 3, 4, 5: *de bibliotheca tua Graeca supplenda, libris commutandis, Latinis comparandis, valde velim ista confici, praesertim cum ad meum quoque usum spectent*

I.1. *P.Herc.* 817, col. V (© M.C. Scappaticcio)

[. . .]ætumqu[e loc]um quo noxia turba co[i]ret 1  
 praeberetque suae spectacula tri[s]tia mortis.  
 Qualis ad instantis acies cum tela parantur,  
 signa tubae classesque simul terrestribus armis,  
 est facies ea visa loci, cum saeva coirent 5  
 instrumenta necis, v[a]rio congesta paratu:  
 und[i]que sic illuc campo deforme co[a]c[t]um  
 omne vagabatur leti genus omne timoris



Verg. *Aen.* 8, 671-706

haec inter tumidi late maris ibat imago  
 aurea, sed fluctu spumabant caerulea cano,  
 et circum argento clari delphines in orbem  
 aequora verrebant caudis aestumque secabant.  
 in medio classis aeratas, Actia bella, 675  
 cernere erat, totumque instructo Marte videres  
 fervere Leucaten auroque effulgere fluctus.  
 hinc Augustus agens Italos in proelia Caesar  
 cum patribus populoque, penatibus et magnis dis,  
 stans celsa in puppi, geminas cui tempora flammis 680  
 laeta vomunt patriumque aperitur vertice sidus.  
 parte alia ventis et dis Agrippa secundis  
 arduus agmen agens, cui, belli insigne superbum,  
 tempora navali fulgent rostrata corona.  
 hinc ope barbarica variisque Antonius armis, 685  
 victor ab Aurorae populis et litore rubro,

*Aegyptum virisque Orientis et ultima secum  
 Bactra vehit, sequiturque (nefas) Aegyptia coniunx.  
 una omnes ruere ac totum spumare reductis  
 convulsum remis rostrisque tridentibus aequor. 690  
 alta petunt; pelago credas innare revulsas  
 Cycladas aut montis concurrere montibus altos,  
 tanta mole viri turritis puppibus instant.  
 stuppea flamma manu telisque volatile ferrum  
 spargitur, arva nova Neptunia caede rubescunt. 695  
 regina in mediis patrio vocat agmina sistro,  
 necdum etiam geminos a tergo respicit anguis.  
 omnigenumque deum monstra et latrator Anubis  
 contra Neptunum et Venerem contraque Minervam  
 tela tenent. saevit medio in certamine Mavors 700  
 caelatus ferro, tristesque ex aethere Dirae,  
 et scissa gaudens vadit Discordia palla,  
 quam cum sanguineo sequitur Bellona flagello.  
 Actius haec cernens arcum intendebat Apollo  
 desuper; omnis eo terrore Aegyptus et Indi, 705  
 omnis Arabs, omnes vertebant terga Sabaei.*

**I.2. P.Herc. 1067, cornice 5** (© V. Piano, édition en préparation):

]nostr[ 1  
 ]ncius a pro[  
     Auguste  
     repetam et  
 ]mebrum eorum 5  
 ]rum qui ter  
 ]nquar sic v . . . [  
 ]oga gnaru deu

*Subscriptio:* L[•] Annae[. ( )]e[

FRAGMENTA  
POETARVM LATINORVM  
EPICORVM ET LYRICORVM

PRAETER ENNI ANNALES  
ET CICERONIS GERMANICIQVE  
ARATEA

POST W. MOREL ET K. BÜCHNER  
EDITIONEM QVARTAM AVCTAM  
CVRAVIT

JÜRGEN BLÄNSDORF

DE GRUYTER

## 45 d

## IN CARBONEM VERSUS POPVLARIS

(*C. Papirius Carbo Arvina tr. pl. a. 90 a. Chr.*)

(Kroll, W., RE XVIII 3, 1949, 1031-1034 s.v. Papirius n. 40; L. Licinius Crassus, cos. 95, mortuus 91, cf. N. Häpke, RE XIII 1, 1927, 252-267 s.v. Licinius n. 55.)

Courtney p. 170

SACERD. GLK VI 461: astismos ... per similitudinem, quo modo dictum est de Carbone, qui mortuo Crasso, homine felice, inimico suo, ante obscurus florere coepit:

postquam Crassus carbo factus, Carbo crassus factus est.

carbo factus *Haupt*: carbo factus est *codd.*

*versus*: septenarius trochaicus

## VERSUS Aevi Avgvstei Vel I P. C. Saecvli

## 46

## BELLVM ACTIACVM

(Rabiri, L. Vari Rufi, Corneli Severi?)

- Cia. Ciampitti, N., *Herculanensium voluminum quae supersunt*, II, Neapoli 1809
- Kreyssig, J.T., *Carminis Latini de Bello Actiaco sive Alexandrino fragmenta ex vol. Herculanensi nuper evulgata ...*, Schneebergae 1814
- Krey. Kreyssig, J.T., *Commentatio de C. Sallusti Crispi ... atque Carminis (etc., cf. id. 1814)*, Misena 1835
- Gar. Rabirius, C., *Bellum Actiacum e papyro Herculanensi 817* ed. G. Garuti, Bologna 1958
- Benario, H.W., *The 'Carmen de bello Actiaco' and early imperial epic*, in: ANRW II 30, 3, Berlin 1983, 1659-1661
- Imm. Immarco Bonavolontà, R., *Per una nuova edizione del P Herc. 817*, in: *Atti del XVII Congresso intern. di Papirologia (Centro Intern. dello Studio dei Papiri Ercolanensi)*, Napoli 1984, 583-590

- Courtney p. 334 sqq., *cf. ad Cornelium Severum*  
 Scapp. Scappaticcio<sup>1</sup>, M. Ch., Il PHerc. 817: Eco virgiliane e 'pseudoaugusteismo', *Cronache Ercolanesi* 30, 2010, ...
- Alfonsi, L., Nota a Rabirio, *Aegyptus* 24, 1944, 196-201  
 Bardou II 74
- Capasso, M. – Radiciotti, P., La falsa falsificazione del De Bello Actiaco (PHerc 817). A proposito di un paradosso ercolanese, *Plup* 8, 1999, 117-135
- Courtney, E., Notes on the minor Latin poets. Carmen de bello Actiaco, *Mnemos.* 39, 1986, 401-406
- Cozzolino, A., Trent'anni di studi sui poeti epici minori d'età augustea (1956-1985), *Vichiana* 15, 1986, 254-261
- Ellis, R. On the Latin hexameter poem contained in the Herculanean papyri, *JP* 16, 1888, 82-86
- Fea, C., Q. Horati Flacci opera ..., Romae 1811
- Fra. Frassinetti, P., Sul 'Bellum Actiacum' (Pap. Herc. 817), *Athenaeum* 48, 1960, 299-309
- Gigante, M., Virgilio e i suoi amici tra Napoli e Ercolano, *Atti e Memorie n.s.* 59, *Acc. naz. Virgiliana di Scienze, Lettere e Arti, Mantova* 1991, 87-125
- Herrmann, L., *Le second Lucilius*, Bruxelles 1958, 227-246
- Kloss, G., Die dritte Kolumne des 'Carmen de Bello Actiaco' (P.Herc. 817), *ZPE* 116, 1997, 21-27
- Kraggerud, E., Some notes on the so-called Carmen de bello Actiaco (Pap. Herc. 817), *SO* 65, 1990, 79-92
- Rocca, Rosanna, *Epici minori d'età augustea*, Genova 1989, 65-91
- Sabbadini, R., Spigolature latine. Un codice perduto del 'De bello actiaco', *SIFC* 5, 1897, 373 sq.
- , *Le scoperte di codici latini e greci ne' secoli XIV e XV*, Firenze 1905, 138 sq.
- Scappaticcio<sup>2</sup>, M. Ch., Spunti paleografici, *Comm. Erc.* 38, 2008, 229-246
- Scappaticcio<sup>3</sup>, M.Ch., Il PHerc. 817, Angelo Decembrio, Jean d'Armagnac, *Vichiana* 10, 2008, 84-90
- Traglia, A., Poeti latini dell'età giulio-claudia misconosciuti. II. Gaio Rabirio, *Cultura e scuola* 26, 1987, 47-54
- Zecchini, G., Il carmen de bello Actiaco. Storiografia e lotta politica in età augustea, *Historia-Einzelschr.* 51, Wiesbaden 1987, 11-32
- Zecchini, G., Ancora su P.Herc. 817 e sulle fonti di Cassio Dione (50-51, 1-7), *Prometheus* 20, 1994, 44-52

46 a (262 Ho.)

INDEX CODICVM A. DECEMBRII 1466 (ed. A. Cappelli, Arch. stor. lombard. 19, 1892, 114): quoddam opusculum metricum, quod dicebatur esse Vergilij, de Bello nautico Augusti cum Antonio et Cleopatra, quod incipit:

armatum cane, Musa, ducem belloque cruentam  
Aegyptum

Traina, Suppl. Morel. 36 sq.

46 b

PAP. HERC. 817, col. I:<sup>8</sup>

.....]c[.....] um [.....]  
[.....]xim [..... c]ael[es]tia sem[per.....]  
[C]aesari [.]a [... ] ad [P]hariam [.....]s[.....]exc[it...]  
[fe]rt his ille [petit ....]nato cum [pro]elia por[t]am,  
quem iuvenem [g]ran[d]a[e]vos erat per [c]uncta [sec]u[tus]5  
bella, fide dextraque po[t]ens rerumque per us[um]  
callidus, adsidu[us tra]ctando in munere M[arti]s.  
imminet opsessis Italus iam turribus [ho]stis,  
a[nt]e omnis [comit]es, nec defu[it] impetus illis

2 [...]xim Scapp.: [pro]xim Gar. | c]ael[es]tia Krey. | sem[per] Gar. || 3  
[C]aesari[.] Scapp.: Caesaris Baehrens || 4 fe]rt his Krey., Scapp.: [hortans]  
Frassinetti | [petit] Fra.: [pater] Gar. | [pro]elia Garuti | portam Garuti: portu  
Krey.: [porta] Kraggerud | [g]ran[d]a[e]vos Hayter | [sec]u[tus] Garuti || 7  
adsidu[us] Cia.: adsidu[os] Gar. | M[arti]s Cia.: miles Hayter || 8 [ho]stis Krey.:  
auctis Hayter: altis Cia.: hastis Fea || 9 a[nt]e omnis [comit]es Kraggerud:  
a[ut] doma[t] obstanti]s Gar.: a[dsiliens] muri]s Ciamp.: a[nt]e omnis milites  
*Imm. praeter metrum*

*Octavianus Pelusium aggreditur*

<sup>8</sup> Coniecturas sine nomine allatas propos. R. Immarco Bonovolontà. Maria Chiara Scappaticcio mihi permisit, ut suis lectionibus novis et apparatu critico uterer.



## 46 c

col. II

[.....[illo]s [se]qu[itur].....]  
 [..... fugiu]nt ipso[que infecta cr]u[o]re  
 [funera succ]edunt patr[iis defor]mia t[e]rris,  
 [et foed]a i[psa m]agis quam s[i co]ng[e]sta later[e]nt,  
 cum [s]uper[are p]otens Pelusia [m]oenia Caesar 5  
 [coep]erat im[pe]riis animos cohi[be]re su[o]rum:  
 ‘quid [c]apitis iam [ca]pta, iacen[t] quae [praemia belli?]  
 subruitis ferr[o me]a moenia. quondam er[at h]ostis  
 haec mihi cum [caus]a plebes quoque: [de]ni[que] victrix  
 vindicat h[anc fa]mulam Romana tot e[nsi]bus gentem.’ 10

2 *suppl. Gar.* || 3 funera *Gar.*: funeraque *Cia.* | succ]edunt *Gar.*: cedunt *Hayter*: adcedunt *Cia.* | patr[iis *Cia.* | defor]mia *Cia.*: si praemia *Hayter*: haec praemia *Krey.* || 4 foeda *Cia.*: captant *Hayter* | i[psa m]agis *Gar.*: illa magis *Cia.* | s[i co]ng[e]sta *Krey.* || 5 cum [s]uper[are p]otens *Blänsd.*: cum [s]uper[ans *Gar. et p]otens *Imm. praeter metrum* | p]otens Pelusia: [po]tius Pelusia *Cia.*: [La]tius Pelusia *Ellis, Gar.* || 6 [coep]erat im[pe]riis *edd.* || 7 [praemia belli] *Cia.*: [prona, quid usque] *Fra.* || 8 [de]nique *Scapp.*: nu[nc sibi] *Gar.* || 9 [caus]a *Imm.*: [domin]a *Cia.*, *Kraggerud*: [div]a *Gar.* | [de]ni[que] *Scapp.*: nu[nc sibi] *Cia.* || 10 tot e[nsi]bus gentem *Scapp.*; *archaismus metricus negari non potest*: pote[ntia ta]ndem *Cia.**

*Octavianus milites monet*

## 46 d

col. III

[...] [.....]...lius[...  
 [.....]im[.....]o[ ..... tibi fata deder]u[nt]  
 [n]u[mi] Al[e]xandro tha[l]amos [i]ntr[are] de[o]rum;  
 diç[o] etiam po[t]uisse deam vidiss[e t]um[ultu]s  
 Actiacos, cum [c]ausa fores tu ma[xi]ma [be]lli, 5  
 pars etiam im[per]ii. quae femina t[an]ta, vi[r]orum  
 quae serie[s] antiqua [f]uit? ni gloria mendax  
 multa v[et]us[t]atis nimio c[ond]ebat honoris

2 tibi fata deder]u[nt] *Kloss* || 3 [n]u[mi]ni *Imm.*, *Scapp.*: [Magno ut] *Kloss*: [cessi]t *Fra.* | in[t]r[a]re *Cia.* | de[o]rum *Riese*: de[a]rum *Imm.* || 4 di[co] *Cia.*: di[ci] *Kloss*, qui post deam interpungit | po[t]uisse *Hayter*, *Scapp.*: doluisse *Cia.*: noluisse *Gar. praeter metrum* | [t]um[ultu]s *Krey.*: triumphos *Hayter* || 8 v[et]us[t]atis *Hayter*: v[en]us[t]atis *Fra.* | condebat *Kloss*: c[ing]ebat *Imm.*: concedat *Cia.* | honoris] honori *Cia.*

*Cleopatram quidam consolatur*

## 46 e

col. IV

[.....]rn[.....]no[.....],  
 'saepe eg[o] quae ve[st]ris cup[id]e [se]rmonibu[s] haus]i.  
 qua[s] igitur segnis [e]t[ia]nnunc quaerere causas  
 exs[a]ngu[i]sque moras vitae libet? est mihi coniunx,  
 [Part]hi[ca s]i posset [P]hariis subiungere regnis, 5  
 qui s[...]]libuit nostr[a]eque mori pro nomine gentis.  
 hic igitur Martis m[i]hi mos didu[ctu]s in om[n]is,  
 [q]uid velit incertum est, terr[i]s quibus aut quibus undis

2 ve[st]ris *Krey.*: ve[te]ris *Cia.* | cu[p]id]e *Fra.*: cu[per]e[s] legit et suppl. *Scapp.*, quae monet cu[per]e[m] nimis longum esse: cu[rae] *Cia.* | haus]i *Blänsd.*: ...]i *Scapp.*: [uto]r *Fra.*: [ango]r *Gar.* | post v. 2 recte interpungit *Scapp.* || 4 exs[a]ngu[i]sque *Hayter*: exiguasque *Cia.* || 5 [Part]hi[ca s]i *Frass.*: [Part]h[os qu]i *Cia.* || 6 qui s[...]] libuit legit *Scapp.*: qui s[pre]vit *Cia.*: qui s[tat]uit *Herrmann*, *Fra.*: qui[s ser]vit e.g. *Courtney* || 7 hic *Scapp.*: his *Gar.* | Martis legit *Scapp.*: [p]artis *Cia.* | m[i]hi mos *Scapp.*: a[ni]mu[s] *Krey.*: a[ni]mu[m] *Cia.*

*Cleopatra loqui videtur*

## 46 f

col. V (v. 1-8) et VI (v. 9-17)

[...]etumqu[e] loc]um, quo noxia turba co[i]ret  
 praebetque suae spectacula tri[s]tia mortis.  
 qualis ad instantis acies cum tela parantur,  
 signa tubae classesque simul terrestribus armis,  
 est facies ea visa loci, cum saeva coirent 5  
 instrumenta necis, v[a]rio congesta paratu:

und[i]que sic illuc campo deforme co[a]c[t]um  
 omne vagabatur leti genus, omne timoris.  
 [hic i]acet [absumptus f]erro, tu[m e]t̄ i[l]le ven[eno]  
 aut pendente [su]is cervicibus aspide mollem 10  
 labitur in somnum trahiturque libidine mortis:  
 perc[u]lit [ad]flatu brevis hunc sine morsibus anguis,  
 volnere seū t[e]nui pars inlita parva veneni  
 ocus interem[i]t, laqueis pars cogitur artis  
 in[t]ersa septam animam pressis effundere venis, 15  
 i[m]mersisque f[r]eto clausurunt guttura fauces.  
 [qu]as inter strages solio descendit et inter

1 [...]etumqu[e] *Scapp.*: delectumque *Hayter* | [loc]um *Krey.*: forum *Cia.* ||  
 7 co[a]c[t]um *Hayter* || 9 [hic *Cia.* | i]acet *Hayter* | [absumptus *Gar.*: [incum-  
 bens *Krey.* || 10 [su]is *Scapp.*: [cav]is *Gar.* || 12 perc[u]lit *Hayter*: percutit  
*Krey.* || 17 [qu]as *Imm.*: [h]as *Hayter*

*Cleopatra aptum mortis genus experitur*

#### 46 g

col. VII

atq[ue] alia inc[ipiens] ..... ]ra[.....]tes”  
 sic illi in[te]r se misero [s]e[r]m[o]n[e] fruuntur.  
 haec regina gerit: procul hanc [oc]c[ul]ta videbat  
 Atropos inrid[e]ns [in]ter diversa v[aga]n[te]m  
 consilia inte[r]itus, quam iam [sua fa]ta manerent. 5  
 ter fuerat revocata d[i]es: cum parte se[n]atus  
 et patriae comitante suae cum milite Caesar  
 gentis Alexan[d]ri carpend[a] ad m[o]en[ia] venit,  
 signaque constituit; sic omnes t[e]rrior in artum

1 inc[ipiens] ... ]ra[... ]tes *Scapp.*: mise]ra[m] me *Fra.* | linquit] a[man]te[m].  
*Gar.* || 2 [s]e[r]m[o]n[e] *Hayter* || 4 v[aga]n[te]m *edd.*: labantem *Krey.* || 5 sua  
*Cia.*: qua *Gar.* || 8 carpend[a] *Scapp.*: ca[pi]en[da] *Imm.*: cupiens *Cia.*:  
 c[u]r[r]ens *Gar.*

*Cleopatra mortem opperitur*

46 h

col. VIII

]rire [...].m portarum claustra, nec urbem  
 opsidione tamen n[e]c corpora moenibus a[rce]nt  
 castraque pro muris atque arma pedestria ponunt.  
 hos inter coetus [t]alisque ad bella paratus  
 utraque sollempnis iterum revocaverat orbes 5  
 consiliis nox apta ducum, lux aptior armis

1 [...]rire *Scapp.*: [...ape]rire *Imm.* | [atque etia]m *Fra.* || a[rce]nt *Hayter*:  
 absunt *Fea*

*Octavianus Alexandriam obsidione petit*

Sequuntur Pap. Herc. 817 fragmenta minora (ed. Garuti) (*ex quibus pauca  
 elegi*)

46 i

2 (1627 α) (Gar.)

[.....] qu[.....]  
 [... ]a[...]m ips[...] P[ .....]  
 [uir]gineos parat illa choros [...]  
 [im]misce[tq]ue mares inpuberis [...]  
 [uiu]os u[te]rque parens quibus e[st.....] 5  
 [.....ex]imios et carmina[.....]  
 [..... fall]aci [s]pes dicta sib[i.....]  
 [.....]u situm ad cl[.....]  
 .....uere totidemque ads[umit.....]  
 [hos inter pro]gressa equos inte[rque] ministros 10

8 ad Cl[eo]patram *Herrmann* || 10 progressa equos *hiatusne tolerandus?*

46 i, 1\*

3 (1627 β) Gar.

[.....]iumaf .....  
 [.....]o[.....]  
 [.....]em co[ibe]ntes

[.....]n plebem ego no[stram]  
 [.....]exempta solutae  
 [.....] mediamquest[.....]  
 [.....] moenia flectis  
 [.....]u . iura deosque  
 [.....san]cta vetusti  
 [.....]sira Nilo

## 46 i, 2\*

4 (1628 β = 2) Gar.

*pars a*

.....  
 .....  
 [.....] funesta ....  
 [ob]scena a ...  
 [.....]is ante ...[p]uppis  
 [.....be]lli

*pars b*

...]hos [.....  
 ... r]egina[ae .....  
 ...]e sceptr[.....  
 ...]icit sor[.....  
 ...]ego[ .....n]otae [.... 5  
 ...]qui r[.....per]enn[is ..  
 ...]o ni quem cala[.....  
 ...P]haria[.....

*corr. Scapp.*

7 cala[mis vel cala[this vel Cala[bris vel cala[mistris Blänsd.

*loquitur vir quidam de Cleopatra regina*

## 46 i, 3\*

6 (1629 O) Gar.

**1P**

p]roced[  
 ]cordi[  
 ]a qu[ae] compt]a[  
 ]ari[. .][fu]lgentia ri[  
 ]qua[. . .]u . lcat . .[. . .] profuit 5  
 Ba]ctra [---] a[r]ma  
 ur]bem

**2P**

]et ign[e] 11  
 ]vomere raptos  
 e] viscer[e t]raxit 13  
 ]factis

s] Lau[ren]tibus arm[is]  
 sic] ille profatus  
 ]bes quo h[ 10

1 roced *Imm.*: oscena *Garuti* || 13 t]raxit *Imm.*: Araxis *Garuti* || 14 factis  
*Imm.*: actis *Garuti*

**46 k**

|                          |                       |    |
|--------------------------|-----------------------|----|
| 8 (1631α) (Gar.)         | 9 (1631 β)            |    |
| ut ra[pida] .....        | Nilus .....           |    |
| quam z[ephyri].....      | atque alii .....      |    |
| Indica q[uam tellus].... | n[o]x int[er].....    |    |
| parua cu[m] .....        | o[rt]a gra[vi] .....  |    |
| flectitur.....           | effudere .....        | 5  |
| sic imm[ota] .....       | includun[ ] .....     |    |
| pondere.....             | quorum au[...]        |    |
| solaqu[e] .....          | litora pelli[t] ..... |    |
| quae su[per] .....       | pars insclus[a] ..... |    |
| nec fa[cile] .....       |                       | 10 |

**46, l**

10 (1632 α = 1) (Gar.)

.. il .. a.....na.....  
 .. his etia[m] ... [n]unc .. e .. e .. secia ...  
 .. totu .. o .. o Sere[s] .....u ...  
 .. e totum veniens .....tus.....  
 .....ni.....ro....mu...i...ea..... 5  
 .....[nou]o[s] adportat in u[s]us  
 .....ter[ra]sque remo[tas]  
 .....]t Sere[s] et Indi  
 .....lu.....

8 t] Seres et *Imm.*: succurrere *Garuti*

## 46 m

11 (1632  $\beta = 4$ ) (Gar.)*col. a*

]on[  
]o t[  
]ov[...] la[  
]uba[...]a  
]sic nocte[

*col. b*

i]n med[iis]  
] veni[t] s[istr]um[  
]manu [ut] [ag]mina ] [cogat  
s]uperan[t]  
]ra[...]nas [ 5  
li]to[r]a volvi[t]  
]que iu[vantibus auris]

*corr. et suppl. Imm. | 4 ]uba[: t]uba[ in pugna ex magna copia verborum verisimillimum putat Blaensd.*

*Cleopatra, cuius signum sistrum erat, se ad pugnam navalem accingit*

## 46 n

12 (1633  $\beta = 8$ ) (Gar.)

.....].e n[  
.....]. . o[  
.....]su . . ad[.....] o [.....] n[  
.....]queisqu[e] [...]a .i[ 5  
sic i]ubet ira [de]um: vi[ct]is pa[tie]nda [f]eremus:  
fertil]is e[cc]e patet tellu[s] [P]e[lu]sia late  
pand]et i[t]er totoque tibi v[agus] a[e]quor[e] Nilus  
.....]mat. h[ae]c peragas vi[.]en[  
...]nae lenis [pr]ecor h[a]ec ul[  
[adnexus]que manus genibu[s] mul[cebat amanti]. 10  
.....]vertit dictis [. .]t. lin[

*5 post deum interp. Blänsd.: post victis Imm. | pa[tie]nda Imm.: temptanda Garuti || 9 noctur]nae e.g. Blänsd., sed et aeter]nae, divi]nae, fortu]nae, regi]nae, terre]nae, [... pug]nae concinnant: cari]nae Imm. praeter metrum | lenis Scapp.: linis Imm.*

*M. Antonius Cleopatram alloquitur*

46 o

14 (1634 β) (Gar.)

.....lla.....  
 .....freta ponder[e et i]nde  
 .. [in bel]lum pellere, cu[rs]us  
 .... [c]arbasa nauta  
 .....uanor mare ge[n]tis 5  
 .....ni a[e]quore uincit  
 .....ista moueri  
 .....ta ... am .. em  
 .....nube  
 .....ferro 10

3 cursus *Garuti*: quaerens *Herrmann* || 4 nautae *Herrmann* || 5 uanor mare ge[n]tis *Garuti* : ua norma regentis *Herrmann*  
*de pugna navali narratur*

46 p

16 (1637 = 7) (Gar.)

α) .....m.....  
 .....um n ...-rum  
 .....fiducia gentis  
 ... spe[s i]nuersa ruina 5  
 ...quo[n]dam .... [c]epit  
 .qu ... iu praecipe nobis  
 ..... i pondera uertunt

47 (44 Mo., 45 Bue., 26 Co.)

SEN. contr. 6, 8 (264 M): virgo Vestalis scripsit hunc versum:

felices nuptae! moriar nisi nubere dulce est

48 (46 Mo., 47 Bue., 24 Co., 260 Ho.)

E. Norden, E., Die germanische Urgeschichte in Tacitus' Germania, Leipzig 1920, 115, 1